

TELEFON PISARNE: 4687 CORTLANDT. Entered as Second-Class Matter, September 21, 1903, at the Post Office at New York, N. Y., under the Act of Congress of March 3, 1879. TELEFON PISARNE: 4687 CORTLANDT

NO. 91. — ŠTEV. 91.

NEW YORK, FRIDAY, APRIL 18, 1913. — PETEK, 18. MAL. TRAVNA, 1913.

VOLUME XXI — LETNIK XXI.

## Novo krvoprelitje v Patersonu, N. J.

Med delavci in stražniki prišlo je zopet do streljanja. 2 stavarja umirata, več ranjenih.

### NEVEPEŠNA POGAJANJA.

Haywood govoril pred tisočero množico otrok za preselitev mladine iz mesta.

Paterson, N. J., 18. aprila. — Odkar se je pričela stavka po raznih svilopredilnicah v tem mestu in okolici že ni prišlo več dni do tako resnih nemirov kakor danes. Ker je najela Weidemanova predilnica zadnji čas mnogo stavarjavozov; pri tem je bilo arretiranih približno 40 oseb, več pa peljanih vsled poškodb v mestno bolnišnico. Policijski načelnik je odvedel sabo v zapor tudi dva privatna detektiva, ker sta neopravičeno streljala na množico s tako krvavimi posledicami. Vsa pogajanja med delavci in gospodarji v zadevi premirja so ostala brezuspešna; stavarji ne odnehajo od svojih zahtev, gospodarji se pa ne ozirajo dosti nanje.

Snoči je govorila v Turner Hall pred več tisočero množico otrok, znana delavska voditeljica Miss Elizabeth Flynn in uradnik zveze I. W. W. William D. Haywood. Oba sta navduševala otroke, naj vstajajo ob strani starišev v hudi borbi za kruh. "Ali boste pomagali vašim očem in materam do zmage pri stavki?" je vprašal raz govorniškega odra 2500 otrok broječo množico. "Bomo", "bomo", je zaoril navdušeni odgovor iz otroških grl. "Ali hočete iti za nekaj časa k dobrih ljudem v New York, dokler se ne polče stavka?" "Hočemo", so ji klicali zbrani otroci.

Vodstvo unije I. W. W. namestnik namreč poslali še tekom tedna 5000 otrok stavarjev k u smiljenim družinam v New York, kakor se je to videlo pri znani stavki v Lawrence, Mass. Na ta način se hoče obvarovati otroke stavarjev pred morebitno bedo in gladom.

### Oskrbel vse za svoj pogreb.

Alletown, Pa., 17. aprila. — Potem, ko je neki John A. Enders, pek, vse pripravil za svoj pogreb, je šel danes v neki hotel ter si pogajal z revolverjem kroglo v glavo. Enders je tehal preko 300 funtov. To okoliščino je tudi upošteval pri svojih pripravah za pogreb. Naročil si je namreč zelo širok grob. V njegovem žepu so našli lepo pisano posmrtnico, prirejeno za časopise. Označil je tudi ime pogrebnika, ki naj ga pokoplje.

### Cena voznja.

Parnik od Austro-Americana proge  
**OCEANIA**  
odpluje dne 23. aprila.  
Vožnja stane iz New Yorka do:  
Trsta in Reke \$34.00  
Ljubljane 35.18  
Zagreba 35.08  
Vožnje listke je dobiti pri  
Frank Saksar,  
82 Cortlandt St., New York City.

## Sedem zrakoplovcev mrtvih v enem dnevu.

Francoski vojaški zrakoplov se razpoči in grški aeroplan pade iz višine 2000 črevljev.

### ZNAMENITI POLETI.

Eden iz Dovra v Kelmorajnu, drugi nad Saharo. Bruckerjev polet čez ocean prelčen.

Pariz, Francija, 17. aprila. — Danes popoldne je eksplodiral francoski vojaški zrakoplov Zodiak v bližini Noisy-le-Grand. Izmed petih oseb, ki so bile v njem, so bile štiri takoj ubite pet pa kmalu nato umrla. Balon se je dvignil v zrak v St. Cloud ter je povel preko Pariza proti Fontenay-sous-Bois. Nad tem krajem je povel zrakoplov zelo nizko ter kmalu zadel v neki dimnik. Gondola balona je dimnik podrli in zrakoplov je nadaljeval svojo pot. Ljudje, nahajajoči se v balonu, so dajali znamenja za pomoč. V tem času se je veter izpremenil in vrgeč zrakoplov ob neko hišo. Zopet se je oprostil ter odplul proti Villiers-sur-Marne. Par minut pozneje je bilo slišati močno eksplozijo in zrakoplov je zletel na tla. Kmetje iz okolice so prihiteli na lice mesta ter našli med razvalinami pet ljudi. Trije so bil že mrtvi, eden je umrl čez par minut in peti je umrl v bolnici v Vincennes.

Salonika, Macedonija, 17. aprila. — Nekaj poročil in njegov spremljevalec sta padla danes z aeroplanom iz višine 2000 črevljev ter sta bila na mestu mrtva. Biskra, Algerija, 17. aprila. — Štirje vojaški aeroplani so dospeli danes po izvršenem kroženem poletu 500 milj nad Saharo. London, Anglija, 17. aprila. — Zrakoplovec Hamel je izvršil rekordni polet iz Anglije v Nemčijo. Letel je s spremljevalcem iz Dovra v Kelmorajnu brez prestanka. Razdaljo 245 milj je preletel v 258 minutah. Las Palmas, Kanarski otoki, 17. aprila. — Joseph Brucker, ki je hotel večerjati s svojim vodljivim zrakoplovom Schuard II. v Zapadno Indijo, je moral svoj polet preložiti, ker mu je ušel iz zrakoplova ves vodik.

### Švedski kralj v Parizu.

Pariz, Francija, 17. aprila. — Danes je obiskal francoskega predsednika Poincareja švedski kralj Gustav. Pri tej priliki mu je podelil red sv. Serafina.

### Denarje v staro domovino pošiljamo:

K.	\$	K.	\$
5....	1.10	130....	28.60
10....	2.15	140....	28.65
15....	3.15	150....	30.70
20....	4.20	160....	32.75
25....	5.20	170....	34.80
30....	6.25	180....	36.85
35....	7.25	190....	38.90
40....	8.30	200....	40.90
45....	9.30	300....	61.35
50....	10.30	350....	71.80
55....	11.35	400....	81.80
60....	12.35	450....	92.00
65....	13.40	500....	102.25
70....	14.40	600....	122.70
75....	15.45	700....	143.15
80....	16.45	800....	163.70
85....	17.45	900....	184.00
90....	18.45	1000....	204.50
100....	23.45	2000....	407.00
110....	22.50	5000....	1017.00
120....	24.55		

Poštarina je všteta pri teh svotah. Doma se nakazane svote iz plačujejo popolnoma, brez vinarj-odbitka.

Naše denarje pošiljatev razpošilja na zadnje pošte e. k. poštuhranilnični urad na Dunaju v naj krajšem času.

Denarje nam poslali je najpri-ličneje do \$50.00 v gotovini v pr-poročenem ali registriranem pi-mu, večje zneske pa po Posta Money Order ali pa po New York Bank Draft.

FRANK SAKSER,

82 Cortlandt St., New York, N. Y.

## NEMŠKI ZRAKOPLOV NA FRANCOŠKEM.

THE ZEPPELIN ON FRENCH SOIL.



PHOTOGRAPHING THE ZEPPELIN

FRENCH ARMY OFFICERS EXAMINING THE GERMAN DIRIGIBLE

Svoj čas smo pisali v "Glas Naroda" da je slučajno zašel na francoska tla nemški zrakoplov, katerega so Francozi zaplenili in

natančno pregledali. Danes pri-našamo sliko tega prizora, ki je vzbudil povsod velikansko sen-zacijo. Francosko ljudstvo na me-

ji je sila razburjeno, ker se dan-nadan prikazujejo v zraku nemš-ki vojni zrakoplovi.

## Konec stavke v W. Va.

Premogarske družbe sprejele po-govorniku stavljenega pogoje. — Znatna izboljšanja.

Charleston, W. Va., 17. aprila. — Premogarske družbe Kanawha okrožja so sprejele danes pogo-je, katere je predložil državni govornik Hatfield v svrhu že ta-ko zaželjenega premirja velike premogarske stavke; vendar še niso dosedaj odgovorili na to tu-di zastopniki stavarjev. Ker so imela družbe vsled dolgotrajne stavke ogromno škodo, so morale konečno le podležiti.

Govrner je zahteval za premo-garje uvedbo 9 urnega dnevnega dela, štirinajsturno plačo in posebne nastavitve za tehtanje pre-moga. Dalje se zahteva tudi za vse sporne zadeve med delavci in gospodarji posebni prizivni od-bor. Velike vrednosti za premo-garje je tudi udobnost, da bodo zamogli kupovati vnaprej svoja živila in potrebščine kjer jim bo ljubilo, ker se zahteva odpravo družbenih prodajal. Označene pogoje so sprejeli lastniki premo-govnikov v Kanawha, Paint, New River in Cabin Creek okrožju.

Danes na večer se bo oficizno pro-glasilo konec splošne stavke, ako se bo obrnilo pogoje tudi od strani premogarjev, kar se vse-liko pričakuje.

Govrner je izdal že povelje naj se vojaštvo polagoma vrne v svoja mesta ker ni prišlo zadnji čas nikjer do resnih nemirov. U-radno se zatrjuje, da je stal vlad-jo zadnji premogarski štrajk pri-bližno \$500.000; prizadete škode premogarskih družb pa še ni mo-talo. Ogronomno preceiniti. Ogromno škodo vsled stavke so imeli tudi naravno premogarji sami, ker so bili toliko mesecev brez zaslužka, poleg tega je pa zahtevala ozna-čena stavka tudi več žrtve iz de-lavske vrste.

### Srečna služkinja.

Atlantic City, N. J., 18. aprila. Pred kratkém umrla Mrs. Margare-t Daily na 16. So. Tenn. Ave. je zapustila vse svoje \$28.000 vred-no premoženje svoji služkinji Margareti Cunningham.

## iz Ogrske.

Velikanski požar v Debrecinu. Več milijonov kron škode. Stav-ka pristaniških delavcev.

Budimpešta, Ogrsko, 17. aprila. V mestu Debreczinu, komitat Hadju, je izbruhnil grozen požar, ki je uničil do tal velikansko žitnico, kjer je imelo veliko kmetov spravljeno svoj pridelek. Vsega žita je bilo baje petsto va-gonov.

Vse gašenje je bilo zastoj, več ljudi je ponesrečenih. Škoda znaša nekaj milijonov kron. Ljudje sumijo, da je zažgal nekdo iz maščevanja. Vsa policijska prizadevanja dobiti zločinca v roke, so bila ostala brezuspe-ha.

Reka, Ogrsko, 17. aprila. — V tukajšnjem pristanišču so zastav-kali vsi delavci. Vlada si je na vse načine prizadevala, da bi jih pomirala z delo-dajalci, a se ji ni posrečilo. Štraj-karji se obnašajo čisto mirno in zahtevajo zboljšanje plač. Stav-ka bo imela občutne posledice za trgovino.

### Nov morski orjak.

London, Anglija, 18. aprila. — Cunard parobrodna družba jav-lja, da splavi v ponedeljek svoj novi parnik "Aquitania." Novi parnik bo dolg 901 črevljev ter se bo dvigal nad vodo 33 črevljev višje kot novi orjaki Hamburg-American proge. Na ladiji bo prostora za 3250 potnikov in za 1000 moštva. V varnostnem ozi-ru bo parnik kar najbolje preskrbljen ter bo imed dvojno dno.

### Stradalna stavka v Denverju.

Denver, Colo., 17. aprila. — Po vzgledu angleških sufragetk je kakih 60 članov I. W. W., ki so zaprti v tukajšnji ječnici, pričelo s stradalno stavko. Odkar so od ponedeljka v ječi, jim niso predložili ničesar drugega kot vo-do in kruh. Zastoj so protesti-rali proti takemu postopanju ter so konečno sklenili, da pričnejo s stradalnim štrajkom.

## Premirje.

Turki in Bolgari so sklenili pre-mirje. Črnagora dobi \$6.000.000 če se odpove Skadru.

Carigrad, Turčija, 17. aprila. Uradno se potrjuje, da so se Bol-garji in Turki začeli pogajati za mir in v ta namen so sklenili pre-mirje, ki bo trajalo do 23. aprila. V slučaju, da bi se v tem času ne zedinili, se rok lahko podaljša za negotov čas.

Bolgari so zahtevali, da jim ne sme braniti turška vlada, če bi hoteli svoje čete zaloziti s provan-antom in obleko. Vest, da so začeli zbirati Grki svoje vojaštvo ob Solunu in Srbi ob reki Vardarju, ni potrjena. Srbska in bolgarska vlada sta baje na čistem glede bodoče meje.

Turki, kakor tudi Bolgari ima-jo pravico v 48 urah odpovedati premirje.

London, Anglija, 17. aprila. — Danes so se posvetovali poslani-ki v dolgi konferenci. Kakor po-ročajo, namerava dati šest evrop-skih držav Črnigori \$6.000.000 posojilo, če se odpove trdnjavi Skader in odpokliče svoje čete domov.

### KOČEVARICA na Ellis Islandu.

S parnikom "Kliest" je pri-spela sem Jera Pfeiffer (Pfeifer). Nameravala je s svojimi sedmimi otroki odpotovati k moži, ki je nekje v Zdr. državah. Rekla je da je Nemka, nakar so stavili zdravniki otrokom v nemščini par-prašanj. Otroci so jih zijali ka-kor tele nova vrata. Ker petletni fant ni znal odgovoriti na jako duhovito vprašanje "koliko nog ima krava", so vse kupaj pridržali na otoku solza, da se prepri-čajo o duševnem stanju mladih Kočevarek.

### Ispuščeni mehikanski vojak.

Washington, D. C., 17. aprila. Danes se je zaznalo, da bo 500 mehikanskih vojakov, ki so sedaj jetniki vojakov Združenih držav, izpuščenih na prosto. Jetnikom se bo odvzelo orožje, nakar se jim dana prosto voljo, da odidejo ka-mor hočejo.

## Stanje papeža Pija X. Zdravniki so obupali.

Papež je dal svojemu tajniku Merry del Valu zadnja navodila. Jutranji buletin.

### BELGIJSKI ŽURNALISTI.

Danes je hotel vstati. Ako nasto-pi taka kriza kot je bila pred tremi dnevi je smrt neizogibna.

London, Anglija, 18. aprila. — "Daily Mail" je dobil iz Londo-na sledečo brzojavko:

Papežovo stanje je naravnost obupno. Vnetje sapnika se je si-cer nekoliko zboljšalo toda sre-eno baje uro za uro slabije. Zdra-vniki so v strahu, da bi zopet ne nastopila taka kriza kot je bila pred tremi dnevi, ker če se to zgodi, je smrt neizogibna."

Danes je dal sv. Oče svojemu tajniku Merry del Valu zadnja navodila.

Italjanska vlada si na vse na-čine prizadeva zvedeti podrobo-sti o papeževi bolezn. Zdravniki so se izrazili, da smrt lahko vsa-ko minuto nastopi.

Sodeč po poročilu, ki prihajajo iz Vatikana, se papež precej bol-še počuti. Baje se je sam izrazil: "Danes je prvi dan v moji bo-lezni, da se počutim skoraj zdra-vega."

Ob 9. uri zjutraj, sta dala nje-gova telesna zdravnika sledeč bu-letin:

"Sv. Oče je danes mirno spal, kašelj je skoraj čisto pojenjal. Temperatura 97 stopinj.

Marchiafava, Amici."

Ko je v zgodnji jutranji uri pri-svetilo sonce v bolniško sobo, je papež hotel na vsak način vstati, a zdravniki mu niso dovolili.

Rim, Italija, 17. aprila. Včeraj je prispela sem zveza belgijskih katoliških žurnalistov. Sprejet jih je državni tajnik kardinal Merry del Val in jim podelil pa-peški blagoslov. Žurnalisti so prinesli s seboj 300.000 frankov kot Petrov novič.

### Dr. Friedmann.

Dr. Friedmann se je vrnil več-eraj zvečer iz Providence, kjer je prvokrat zdravil ljudi proti pla-či, v New York in bo jutri v Se-ton bolnici povedal zveznim zdra-vnikom podrobnosti o svojem serumu. Šef lekarnar Schieffelin & Co. št. 176. William Str. je ponudil nemškemu učenjaku pol-drug milijon dolarjev če mu od-stopi zdravlilo proti jetiki. Fried-mann noče sklepati nikake kup-čije, dokler večina bolnikov, ka-terim je vbrizgal svoj serum, ne ozdravi.

### \$18.000 za eno nogo.

White Plains, N. Y., 18. aprila. — Pred nekaj meseci se je po-nesrečil na New York Central železnici pri Fort Plainu delavec Karol Kaebel. Ker je to nesrečo zakrivila železniška družba je to-žilo isto za večjo svoto. Danes mu je priznala tuk. sodnija za iz-gubo ene noge \$18.000 odškod-nine.

## Krasni in brzi parniki

(Avstro-American proge)

# MARTHA WASHINGTON

odpluje v soboto dne 3. maja

# Kaiser Franz Josef I.

odpluje v sredo dne 14. maja

voznja do Trsta same 13 dni.

do Trsta ali Reke . . . \$37.00  
Cena voznih listkov: do Ljubljane . . . \$38.18  
do Zagreba . . . \$38.08

Za posebne kabine (oddelek med II. in III. razredom) stane vožnja samo \$4.00 več za odrasle, za otroke polovica. Ta oddelek posebno družinam priporočamo.  
Važnje listke je dobiti pri FR. SAKSER, 93 Cortlandt St., New York.



**Jugoslavanska Katol. Jednota**

Inkorporirana dne 24. januarja 1901 v državi Minnesota.  
Sedež v ELY, MINNESOTA.

**BRADNINE**

Spodbudnik: IVAN GREG, 507 Cherry Way or Box 57, Bradwell, Ill.  
Podpredsednik: IVAN PRIMOŽIČ, Svetih, Minn. Box 544.  
Glavni tajnik: G. L. BROEICH, Ely, Minn., Box 484.  
Pomožni tajnik: MIHAEL MAVRIČIČ, Omaha, Neb., 1244 St. W. St. B.  
Blaginjak: IVAN GOZAR, Ely, Minn., Box 148.  
Zastopnik: Alois Virant, Lorain, Ohio, 1700 F. 25th St.

**VRHOVNI ZDRAVNIKI**

DR. KARL L. NYSS, Collet, Ill., 102 No. Chicago St.

**NADZORNIKI**

ANON KOPRNIC, SANGS, COLO., Box 155  
EMANUEL KLOBUČAR, Casselot, Mich., 115 - 1th St.  
FRYER SPERMAN, Kansas City, Kans., 421 No. 4th St.

**POSREJNIKI**

IVAN KREHNIK, Sardinia, Pa., Box 155.  
FRANK GOZAR, Chicago, Minn., Box 111.  
MARVIN KOCHEVAR, Pueblo, Colo., 1213 1/2 1st Ave.

Vsi dopisi naj se pošiljajo na glavnega tajnika, vse denarne posiljitve pa na glavnega blaginjaka Jednote.

Edinotina glasila: "KRAJAN KAROLJA".

**NOVICE IZ STARE DOMOVINE.**

**KRANJSKO.**

Imenovanje za c. kr. policijsko ravnateljstvo v Ljubljani. Iz Trsta poročajo: V konceptnem statusu so imenovani: Grof Karol Kuenigl za policijskega ravnatelja z naslovom vladni svetnik, dr. Mihael Skubelj za ravn. namestnika z naslovom nadkomisar; za komisarja Ghermieni; za koncipiste: Junowicz, Puš, Del-Line, Gogola. Pisarniški uradniki: Fran Fink kot voditelj pomožnih uradov, Rudolf Bizjak, Rudolf Smrekar, Andrej Križ, Fran Obradovič za kone-liste. Straža. Peter Ghermieni za poveljnika straže z naslovom stražniški okrajni inspektor. — Revirni inspektor Thurner. Civilnim stražnikom bo načeval revirni inspektor Toplikar. Stražniški zbor šteje 130 mož, 55 mož se je prevzelo od ljubljanske mestne policijske straže, ostale je transferiralo policijsko ravnateljstvo v Trstu k policijskemu ravnateljstvu v Ljubljano. Skupno šteje osebnost državnega policijskega ravnateljstva v Ljubljani 166 oseb. — K državni policiji so prevzeti naslednji mestni policijski stražniki: Alojzij Slanovec, Nikolaj Večerin, Jakob Kržan, Jernej Papler, Jakob Podrešek, Stefan Gorican, Mihael Sitar, Simon Vrhuje, Fran Okličič, Fran Vrečar, Fran Palcar, Jakob Gerčar, Martin Hudales, Josip Kocjančič, Fran Kurenc, Fran Dresar, Ivan Tičar, Albin Bergant, Fran Grošelj, Fran Volk, Josip Ovsee, Mihael Stanta, Matija Plevel, Matija Godičelj, Anton Zabukovec, Fran Mozina, Josip Kek, Martin Orehek, Josip Gril, Valentin Gradišar, Gregor Rogelj, Ferdo Šafec, Fran Majerič, Mat. Ogrin, Anton Kimovec, Iv. Babič, Fran Jurečič, Fr. Poljanšek, Ivan Benedičič, Martin Erjavce, Friderik Šafec, Vid Beve, Vincenc Marolt, Fran Prešern, Ignacij Tomič, Ivan Gerlica, Josip Sprager, Ivan Petrič, Ivan Jenko, Josip Jazbec, Mihael Potočnik, Fran Renčof, Pavel Dolar in Ivan Pasar.

**ŠTAJERSKO.**

Zrtev vojaških prepisov. V noči od Bele nedelje na ponedeljek se je odigrala pred smodnišnico in vojaškim shranjevališčem v bližini Gradača grozna drama, ki jo je povzročila na eni strani stroga izvedba vojaških prepisov, a na drugi kletev človeštva — demon alkohol. Ko se je označeno noč, točno ob 12. uri, pred omenjenimi poslopji menjala straža, je opazil nakrat nje poveljnik, neki desetinik 3. pešpolka v Gradaču, da se bližata po cesti proti smodnišnici dva moška. Nakrat jo zavije eden obeh od ceste proč po ravnini proti ograji stavbe 1. omenjenih poslopji. Desetinik, misleč, da ima opravka s kakšnim atentatorjem, da potrebna povelja in on ter štirje "možje-prostaki zbeže za neznanecem, ki je ravno zavil krog vogala stavbe 1. Kmalu so ga zopet zapazili in mu zavpili predpisani "stoj!", na kar pa mož ni reagiral. Vseh pet vojakov je nato od daleč predpisano število "stepih" streljav, kar je pa imelo le v toliko uspeh, da se je neznanec obrnil in bežal v nagled teku proti smodnišnici. Ko je četa to opazila, je takoj pomerila in že v naslednjem trenutku je počilo dvo-

že tako močno opečena, da so jo v brezupnem stanju prepeljali v ljubljansko bolnišnico.

**Ze zopet samomor vojaka.** Dne 27. marca ob 8. zjutraj se je ustrelil 24letni infanterist Janez Steffler 7. pehotnega polka v Franc Jožefovi vojašnici v Gradcu. S službeno puško si je pogoltno krogljivo v prsi, ki mu je predrta telo. Teško ranjenega so prepeljali v garnizijsko bolnišnico. Vzrok samomora vedo seveda le v vojašnici, kjer morajo vladati kaj čudne razmere, ker je Steffler že osmi samomorilec v teku nekaj mesecev v tej vojašnici.

**Samomor.** V Radgoni je skočil v Muro in utonil Pavel Zollenstein, rojen leta 1870 v Središču. Zakaj je to storil, ni znano.

**Konkurz.** Trgovec Josip Matič v Celju je napovedal konkurz.

**Nemška planinska kočna na slovenskem Pohorju.** Nemško planinsko društvo v Mariboru zgradi na zelenem slovenskem Pohorju planinsko kočno.

**PRIMORSKO.**

**Imenovanje.** C. kr. finančni komisar v Trstu dr. Florio Gregorič je imenovan ministerjalnim koncipistom v finančnem ministertvu.

**O novem poveljniku vojne mornarice** podadmiralu Hansu, ki je bil rojen in vzgojen na Slovenskem in pozna tudi dobro slovenski jezik, poroča "Naša Slova", da drži v prvi vrsti slovensko služabništvo v namen, da mu otroci ne pozabijo slovenskega jezika.

**Smrtna kosa.** V Dragi-Moščencah je umrl po dolgi in težki bolezni tamkajšnji trgovec in posestnik, občinski zastopnik itd. Vinko Mavričič. Pokojnik je bil ugleden in obče spoštovan mož. V Pragi je umrl dr. Jan Rybář, apokojni e. kr. stavbeni svetnik in centralni nadzornik severozapadne železnice, oče poslanca dr. Otokarja Rybářa v Trstu. Pokojnik je bil rojen leta 1833. Služboval je lep čas svojega življenja med Slovenci in v ljubljen slovenski narod. Njegova soproga je bila iz znane Mohorčičeve družine na Krasu.

**Velika starost.** V Puli živi starica Justina Bolanc, rodum s Pazinščine. Rodila se je leta 1813 in je nedavno dovršila 100. leto svojega življenja. Kljub tej redki starosti se nahaja žena še pri povojnem zdravju, je živahna in okretna ter ne kaže nikake volje, da bi zapustila to solzno doljino.

**Kdo je prišel na sled razpečevalcem ponarejenega denarja?** Finančno ministertvo je razpisalo nagrado 20.000 K za onega, ki je prišel na sled družbi, ki je širila ponarejene bankovce. Ker so zasledili in aretirali v Gorici dva razpečevalca denarja, treba v Gorici iskati onega, ki je prvi zasledil ponarejeni denar in po-

**Naprodaj posestvo.**



Hiša št. 43 v Dolenjih Škopcih, fara Cerklje na Dolenjskem. Hiša je zidana, poleg je velik hlev, svinjaki, velik pod, lepa kolarnica in poslopje za vse domače stvari. Posstvo obsega en četrtni in pol (3/8) grunta. V vinogradu je tudi hram za vino, dobrega vina se pridelava 38 do 40 vedrov. Posstvo ima tudi granjansko pravico. Njive in travnik in vsa domačija je v lepi ravnini. K posstvu pripada tudi lep gozd. Vse to prodam, ker nameravam ostati v tej deželi. Kedor izmed rojakov bi želel po ceni kupiti lepo posstvo naj se obrne na lastnika.

**JOE FERENČAK,**  
2225 So. Wood St., Chicago, Ill.

kazal na razpečevalca. Ta je Pavel Posega, poslovodja tvrdke Julius Meind na Krasu. K njemu je prišel učence tvrdke Miseric in Pinassig, menjal bankovce 20 K in on je hitro spoznal bankovce za ponarejen, šel v ono trgovino in svetoval gospodarju, naj gre hitro na policijo. Posega je šel potem tudi v trgovino Wehrla in tam našel ponarejeni bankovce 20 K; tudi njega je napolnil na policijo. Na podlagi tega je bilo možno policiji v Gorici prijeti oboja zločince. Ako bi ne bil Posega pozoren in bi ne bil hitro poslan onih dveh trgovcev na policijo, bi se bila ona dva gospodiča s ponarejenimi bankovci že odpravila iz Gorice in potem — išči jih! Komu torej gre nagrada? Posega gotovo zaslužuje, da dobi plačilo za svojo pozornost in svoj trud!

**Poižkus z zlato veržico, ki ni zlato.** Pred dnevi so zaprli v Puli Aleksandra Tamara, ki izvršuje v Trstu urarsko obrt. Pridržali so si ga, ker je poslal postrežka v mestno zastavljalnico zastaviti nekoliko bakrenih veržice, nalahko prevlečenih z zlato plastjo. To je seveda poižkus goljufije in Tamara so prijeli v kavarni, kjer je čakal postrežka z denarjem. Tega seveda ni bilo, pač pa je došel stražnik.

**600 K jej je zgorelo.** Dne 27. marca po enajsti uri zvečer je v stanovanju Helene Sitz v Trstu izbruhnil požar, ki je uničil postelj in klop. Žena je skrivala pred tatovi 600 K v papirju, ki so tudi zgorale. Denarja jej seveda nikdo ne povrne, za drugo je pa bila zavarovana.

**Dva ženska apaša.** 18 let stara duinarica Karla Kocjančičeva v Trstu je šla 28. marca popoldne z 19letno natakario Hermino Benussijeva v gostilno Pavan na trgu Cavana. Tam ste poklicale iz gostilne natakario Franciško Kranduševo in Benussijeva jo je karkomalo prišla za usta, da ne bi mogla vpiti, Kocjančičeva pa jej je nastavila na prsi nožek kakor pristen apaš. Tudi ranila jo je nekoliko. Kaj ste pravzaprav hotele napraviti z natakario, se ne ve. Njo so spravili v bolnišnico, oni dve pa v zapor.

**KOROŠKO.**

**Zasulo ga je.** Iz Špitala ob Dravi poročajo: Na veliki petek je kopal pesek 63letni dninar J. Eder. Popoldne ob 4. se je pa vsula nanj velika plast peska, ki je bila izpodkopana. Kmalu nato je prišel kmet Plisng po pesek in je pogrešil delavca. Zaslusal je tudi stokanje. Sam ni mogel pomagati. Ko je pa prišel kmalu zatem še drug kmet po pesek, sta začela izkopavati zasutega Ederja. Eder je bil še pri življenju ko sta ga izkopala, a kmalu nato je umrl.

**Strašna smrt.** 63letna Marija Lesjakova, ki je služila v mlino

**50.000 knjžic zastonj možem.**

Vsaka knjžica je vredna \$10.00 bolnemu človeku.

Ako trpite na katerikoli možki bolezni, želimo, da takoj pišete po to čudežno knjžico. V lahko razumljivem jeziku vam ta knjžica pove, kako se na domu temeljito zdraviti sifilis ali zastrupljenje krvi, zivota slabost, zguba spolne kr-posti, revmatizem ali Kostobol, organske bolezni, žolodce, jetra in bolezni na obistih in v mehurju. Vsem tistim, kateri so se že nasitili in naveličali večnega plačevanja brezvsakega vsplaha, je ta brezplačna knjžica vredna stotine dolarjev. Ona vam tudi pove, zakaj da trpite in kako da lahko pridete do trinega zdravlja. Tisoče mož je zadežalo perfektno zdravje, telesno moč in poživljenje potom te dragocene knjžice, ki je zalcga znanosti in vsebuje stvari, katere bi moral vsak človek znati. Zanonnite si, ta knjžica se dobi popolnoma zastonj. Mi plačamo tudi poštnino. Pošljite nam vaš natančni naslov in dancs, na kar vam mi pošljemo našo knjžico v vašem materinem jeziku popolnoma zastonj.

Posljite nam ta odrezek se danes. Dr. JOS. LISTER & CO., Aus. 702 Northwestern Bldg. 22 Fifth Ave., Chicago, Ill.  
Gospodje: Zanima me ponudba, s katero nudite Vašo knjžico brezplačno, in prosim, da mi to pošljete takoj.

Ime.....  
Pošta..... Država.....

**Prodajte več blaga.**

Ako razsvetlite vaša okna s elektriko, pribavite veliko več odjemalcev v vašo prodajalno. In ako vaše blago držite v najboljšem stanju ter istega razkažete pri električni razsvetljavi, prodali ga bodeite največ.

Uprašajte vaše sosede, kateri rabijo električno luč, če ni res tako.

Pridite, pišite ali pa telefonajte po natanjnejša pojasnila

**The New York Edison Company**

At Your Service Phone Worth 3000

55 Duane Street

Branch Offices for the Convenience of the Public:

Address	Phone	Address	Phone	Address	Phone
424 Broadway	Spring 9890	124 W. 42d St.	Bryant 5262	27 E. 125th St.	Harlem 4020
126 Delancey St.	Orchard 1960	839 Third Ave.	Plaza 6543	362 E. 149th St.	Melrose 3340

pri Schmautzerju v Galiciji, je šla 27. marca skozi mlino. Pri tem jo je zgrabilo železno kolo in jo tako zmekalo, da je bila takoj mrtva.

**Trgovec z zlatino M. POGORELC**  
29 E. Madison St. — Room 1112.  
Chicago, Ill.

**Opomba:** Pazite na oglas v se botnih številkah.

**Oglas gozdarjem.**

Potrebuje se 500 delavcev za delati drva. Plača po \$1.20 od kvorta, pozneje pa tudi za splošna druga dela.

**CLEVELAND CLIFFS CO.,**  
Lumbers Department  
MARQUETTE, MICH.  
Pojasnila daje  
**TONY ZNIDARŠIČ,**  
RUMELY, MICH.

**IVAN PAJK**  
CONEMAUGH PA.

Čenjenim slovenskim in hrvatskim podpornim in pevskim društvom se toplo priporočam za obilo naročil. — V zalogi imam vse kar potrebujejo podporne ali pevske društva. — Vzorec pošiljam poštino prosto. — Pišite ponj. Moja poštna naalav je: LOCK BOX 328.

**Frank Sakser**

Glavni urad: 82 Cortlandt St., NEW YORK, N. Y.  
Podružnica: 6104 St. Clair Ave., CLEVELAND, O.

Pošilja **DENARJE v staro domovino** potom c. kr. poštne hranilnice na Dunaju; hitro in ceno.

Prodaja **PAROBRODNE LISTKE** za vse prekmorske parobrodne družbe pō izvornih cenah.

**Tisoče Slovencev se vedno obrača na to staro tvrdko, a nihče ne more tožiti o kaki izgubi.**

**Podružnice** - Spljet, Celovec, Trst, - Sarajevo, Gorica, Celje - in Gračež. - Delniška glavnica K. 8.000.000.

**Ljubljanska kreditna banka v Ljubljani Stritarjeve ulice 2**

sprejema vloge na knjžice in na tekoči račun ter je obrestuje po čistih **4 3/4 %**

Kupuje in prodaja vse vrste vrednostnih papirjev po dnevnem kurzu.

Naš dopisnik za Zedinjene države je tvrdka **FRANK SAKSER, 82 Cortlandt St., New York.**

**Podružnice** - Spljet, Celovec, Trst, - Sarajevo, Gorica, Celje - in Gračež. - Rezervni fond K. 1.000.000.

# MADEŽ.

ROMAN.

Spisal F. Jacobsen. — Za "Glas Naroda" poslovenil J. T.

(Dalje.)

"Da bi si zlomil vrat!" je zamrmral nadgozdar, ki je potrpežljivo čakal s ženo v sobi Erne in sodnika. Ni kazalo drugega, kot da ga je moral pozdraviti. Ko je doktor v naglici povedal kaj se je zgodilo, je poklicala gospa Julija Erno na stran.

"Ti povabiti ga moramo na kozarec čaja." "Ena sama čaša mu ne bo zadostovala." "In sveče na drevesu moramo tudi še enkrat prižgati — navada je taka!"

"In kaj je še navada, mama?" "O ti moj Bog — spodobilo bi se — kak mal dar —"

Erna je nekoliko pomislila in na skrivaj dala materi zavoj, katerega ji je bila prinesla Anamarija. "Copate so; oče jih ima že šest parov in doktor bo menda zadovoljen z njimi. In še nekaj te prosim mama: tega mu ne dam jaz, to mu daš ti!"

Sodnik je korakal proti mlinu. Pot ni bila nič kaj prijazna in se je precej razločevala od svetle, gorke božične sobe. Toda služba je služba. Erna mu je dala tudi malo svetilko s seboj.

Wolff je imel polno glavo misli. Ali je zaradi oporoka? Ali jo hoče spremeniti? Zakaj bi jo spreminjal, ker ima edinega sina.

Ali je res stvar tako nujna? Na Bergerjeve besede se ni veliko zanesel.

Naenkrat mu je ugasnila svetilka, in ostal je v popolni temi. Za njim leži temna vas, tam na desno se svetilka iz čevljarjeve bajte lučka, na levo dolji mora biti toraj mlin in v njem bolezni.

Lajanje velikega ovčarskega psa je naznanilo prihod poznega gosta. Avgust mu je odprl.

"Ali je slabo?" "Ne vem, gospod sodnik; doktor je rekel, da je. Oče je nemiren, zelo nemiren — in brez prič hoče govoriti z Vami."

"Potem gre za oporoko." "Saj drugača res ne more biti. Čudno, ker oporoko je že kdaj naredil, razmere so pa sedaj ravno take kot so bile prej."

Čeravno sta govorila skoraj šepetaje, je prišel glas do mlinarjeve postelje. Starec je začel razbijati s palico po steni.

"Vidite, kako je nestrpen," je rekel Avgust žalostno. "In samo zadnji čas — tako nekako od ene porotniške obravnave."

Sodnik se je ustrašil, ko je zagledal mlinarja. Oči je imel čisto zmešane in Wolff je sklenil biti previden.

"Gospod sodnik misli, da nisem pri pameti, kaj ne? Dokler časa bom mizal z mezinami bom imel čisto glavo."

Slučaji so različni. Enkrat je tako, drugič drugače." Mlinar je vzdignil glavo. "Ali slišite potok kako šumi? To pa zaradi tega, ker se bliža dolini. Življenje je nemirno, ko gre proti koncu. Sklenil sem narediti oporoko."

"Saj je že pri sodišču, gospod Jahn." "Vem; odkrito rečeno: spremenil bi jo rad."

"Potem potrebujete dveh prič. Ali so doma posli?" "Posli vendar ne bodo pri tako važni stvari."

Nazadnje tudi ni potreba; če hočete naredite pismo in vse skupaj potrdite s svojim lastnorodnim podpisom."

"Tako — ali res? Če bi to vedel, bi Vas ne klical." "Toda," ga je prekinil Wolff, "zapisati ne smete ničesar protipostavnega."

"Gotovo, gospod sodnik, postava je vedno sveta. No, pa če sva že enkrat pri tem — saj ni nič protipostavnega, če razdednim svojega sina — seveda samo v tem slučaju, če se poroči s čevljarjevo hčerjo."

Sodniku se je nekaj zasvetilo v glavi. Ljudje so govorili, da se Avgust in Anamarija ljubita in ljudje so še vedno dolžili čevljarja zločina.

To so tragedije socialnega življenja. "Da, to je protipostavno, gospod mlinar."

Starec se je pordečil obraz. "Kdo se ima pravico postaviti med mene in med sina?"

"Narava, gospod Jahn, in postava gre po potih narave. Oče sme svojega sina razdedniti samo zaradi nerednega življenja, zapeljivosti in zločina. Pri ljubezni nima oče odločilne besede."

"In tudi če je ljubezen nečastna?" "Ta ni nečastna, gospod Jahn!"

Nastal je molk in skozi noč je priplaval vaško zvonjenje. Sveti večer.

Zdravnik je rekel nekaj o svetosti ljubezni. "Da, da", je odvrnil starec, "vse je lepo in dobro. Samo nekaj je pri tem, gospod sodnik: vsaka stvar ima svoj vzrok. Toraj ker ni nič z novo oporoko. Vas nočem dalje zadrževati."

Sodnik je odšel. Kos poti ga je spremljal Avgust, ker je bila steza ob potoku posebno po noči precej nevarna.

Mlinar je s težavo vstal, se skoraj praznično oblekel in stopil v sobo, kjer so ponavadi jedli. Na mizi je gorela luč; ura na steni je kazala ravno poldesetih.

Vsedel se je in vzel v roke bel čist papir. Po čelu mu je lil pot, a zobje so mu od mraza šklepetali.

Pero je zaškrabalo po poli: "Mlin pri Gröde, 24. decembra —"

Ko je hotel zapisati letnico, mu je padlo držalo iz rok. "Ne gre; zdravnik ima vseeno prav. V rokah je že smrt in še to noč mi zgrabi srce."

V sobo je stopila stara oskrbnica in na vprašanje, če je kaj bolje, ji je odločno odgovoril: "Le vlezite se; ne maram, da bi kedo čul zaradi mene. Ali je šel sin s sodnikom?"

"Samo do deželne ceste, gospod Jahn." "Dobro, potem se bo kmalo vrnil. Ali hlapec že spi?"

Starka je pritrčila in odšla. Mlinar je poslušal šumenje potoka, ko se mu je približal pes, ga je jezno brenil s stran.

Avgust se je v kratkem vrnil. "Za božjo voljo, oče, ali si vstal?"

"Da, spat nisem mogel. Ali še dežuje?" "Malo še; nad gozdom se je začelo svetiti, mogoče prisije še mesec."

"Zagrnj okna." Mesečine ni mogel trpeti. Sin mu je molče izpolnil željo.

"Idi ven in se prepričaj, če spita hlapec in dekla." Čudna zahteva. No, bolniki imajo svoje sitnosti.

"Ali spita?" "Zapahni vrata."

Avgust je bil prepričan, da govori oče v vročici. "Naš rod je bil vedno pri zdravi pameti", je začel mlinar s železnim glasom, "in prepričan bodi, da sem tudi jaz. Pazi na besede, ki jih bom govoril."

Privil je nekoliko svetilko in položil roke na mizo. "Ko enkrat umrem, Avgust, se hočeš poročiti s čevljarjevo hčerjo — kaj ne?"

## SLOVENSKO ZAVETIŠČE.

GLAVNI ODBOR:

Predsednik: Frank Sakser, 82 Cortland St., New York, N. Y.  
Podpredsednik: Paul Schneller, Calumet, Mich.  
Tajnik: Frank Krže, 2616 S. Lawndale Ave., Chicago, Ill.  
Blagajnik: Geo. L. Bronich, Ely, Minn.

DIREKTORIJ:

Direktorij obdaja iz jednega zasopnika od vseh Slovenskih podpornih organizacij, od vseh Slovenskih listov in od vseh samostojnih društev.

Za znamke, knjižice in vse drugo se obrnite na tajnika: Frank Krže, 2616 S. Lawndale Ave., Chicago, Ill. Tudi vse denarne pošiljave pošiljajte na ta naslov.

Narod ki ne skrbi za svoje reve, nima prostora med civilizovanimi narodi. Človek ki ne podpira narodnih zavodov, ni vreden sin svojega naroda.

Spominjajte se ob vseh prilikah Slovenskega Zavetišča.

"Oče, sva že zaročena."

"Vem, toda iz tega zakona ne sme biti ničesar."

Avgust je mrko pogledal predse. "Ljudje ga ne bodo bogve kaj spoštovali, ker še ni dokazana Riemannova nedolžnost, kar je še vedno madež na njegovi časti. Mogoče pride enkrat na dan, mogoče tudi ne."

"Sreče ne bodo, Avgust."

"Zakaj ne?"

"Ker je narava proti. Nesreča te zveze bo tako velika, da sem te hotel razdedniti. Ker pa tega ne morem, moram nastopiti drugo pot."

"Kakšno, oče?"

"Strašno. Pogled, če nikdo ne prisluškuje pri vratih."

Avgust je vstal in se sklonil k ključavnici. Starec je tako privel svetilko, da je nastala v sobi skoraj tema. Stopil k sinu in mu zasepetal na uho: "Riemann ni ustrelil Walthera — jaz sem ga ustrelil! No, sedaj veš!"

Dež je bil ponehal, nad gozdom se je pa prikazal mesec in posvetil skozi premalo zagrnjeno okno v sobo.

Preveč privita svetilka je ugasnila.

Avgust se je zgrudil v stol, starec je pa obstal pri vratih.

### Nad 150 slov. družin

se je že naselilo na Willardu Wis., in okolici. Vsi so zadovoljni z zemljo. Zakaj bi se tudi Vi ne naselili med njimi ter postali samostojni gospodarji, katerim se ni treba bati bodočnosti. Aker stane samo 18 dolarjev. Plačuje se lahko v mesečnih obrokih po \$12.50. Slovence imajo tu svojo državno šolo, svoje cerkev, pošto, mlekarne, prodajalno, tovarno za konzerviranje kumar, v kratkem dobe celo svojo moderno sirarno. Kar je najvažnejše je to, da imajo Slovenci občinski odbor v svojih rokah. Se danes pišite po pojasnjila na: Adria Colonization Co., 322 Reed St., Room 6, Milwaukee, Wis. Ig. Kusljan, upravnik.

### SLOVENSKI POGREBNIK

Kadar potrebujete pogrebniška obrnite se na me. Pri meni dobite vse potrebno, krste, vozove, vence, sveče i. t. d. po najnižji ceni. Pokličite me po City telefon števil. 2201 B.



Kadarkoli me potrebujete, bodisi ponoči ali podnevi, takoj bom došel na lice mesta. Pri meni dobite najlepše vozove za svatbe in po najnižjih ceni.

Čenjenim slovenskim društvam in posameznikom se toplo priporočam.

MARTIN BARENTINČIČ

324 Broad Street, cor. 4th Ave., Johnstown, Pa., Cambria City.

### PRIDITE NA KRAJ, KJER VAS ČAKA SREČA.

Nova slovenska naselbina v Crivitz, Marinette County, Wisconsin.

Kupite svojo farmo naravnost od lastnika, ne plačujte agentom dobička. Imam nekaj najboljših zemlje za farme v Wisconsinu naprodaj, na lahka odplačila, v bližini vaših rojakov. Zemlja je izvrstna ter raste na njej vsakovrstno žito, rž, detelja, vse vrste trave, zelenjavne in izobilju. Zemlja je posebno ugodna za sadno drevje, jabolka, črešnje. Uspevajo tudi vse vrste jagod najboljših kvalitete. Pridite v Crivitz in pokazem to lepo pokrajino. Obiskali boste svoje rojake v njihovih novih domovjih. Zapomnite si, da vam plačam vožnjo in stroške, ako kupite od mene zemljo. Za nadaljne informacije pišite naravnost lastniku.

Theo. Kersten,

MARINETTE CO. CRIVITZ, WIS.

### Pozor slovenski farmerji!

Vsled občne zahteve, smo tudi letos naročili večje število

pravih domačih



### KRANJSKIH KOS.

V zalogi jih imamo dolge po 65, 70 in 75 cm. Kose so izdelane iz najboljšega jekla v znani tovarni na Stajerskem. Iste se pritrjuje na kosišče z rinkcami.

Cena 1 kose je \$ 1.10.

Kedor naroči 6 kos, jih dobi po \$1.00.

V zalogi imamo tudi kjevalno orodje iz finega jekla; cena garnituri je \$1.00.

Dalje imamo fine jeklene srpce po 50c.

Pristne "Bergamo" brusilne kamne po 30c. kos.

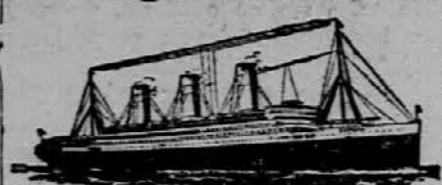
Pri naročitvi nam je naznaniti poleg pošne postaje tudi bližno železniško.

Naročilu priložiti je denar ali Postal Money Order.

Slovenic Publishing Co.

82 Cortlandt Street, New York, N. Y.

### Hamburg-American Line.



Edina direktna proga med NEW YORKOM in HAMBURGOM, PHILADELPHIO in HAMBURGOM, BOSTONOM in HAMBURGOM

oskrbljena s parniki na dva vijaka: Kaiser Auguste Victoria, Amerika, President Grant, President Lincoln, Cleveland, Cincinnati, Frederic, Patricia, Pennsylvania, Graf Valdersee, Prinz Oskar in Prinz Adalbert,

katerim sledi v kratkem nov parnik na štiri vijake in turbino

IMPERATOR

919 čevljev dolg, 50.000 ton, največji parnik na svetu.

Izvrstno poslovanje — Niške cene. — Dobra postrežba.

Za vse podrobnosti obrnite se na:

Hamburg-American Line.

41-45 Broadway, New York City

ali lokalne agente.

Pozor, rojaki!



Dobil sem iz Washingtona za svoje zdravje... Po dolgem času se mi je posrečilo iz najti pravo Alpen tinkturo in Pomodoro... JAKOB VAHČIČ, Cleveland, O.

### HARMONIKE

novi, zakornceni vrste izdelujejo in upravljajo po najnižjih cenah, a delo trpečno in zanesljivo. V popravke vrnemo vsako pošlje, ker sem te nad 10 let tukaj v tem poslu in sedaj v svojem lastnem domu. V popravku vrnemo kranjske kakor vse druge harmonike ter računam po delu kakor koli kdo zahteva brez nadaljnjih vprašanj.

JOHN WENZEL, 1017 E. 62nd St., Cleveland, O.

### VAŽNO ZA VSAKEGA SLOVENCA!

Vsak potnik, kateri potuje skot New York bodi v stari kraj ali pa iz starega kraja naj obišče

### PRVI SLOVENSKO-HERVATSKI HOTEL

AUGUST BACH, 48 Washington St., New York Corner Cedar St.

Na razpolago so vedno čiste sobe in dobra domača hrana po nizkih cenah.

### Zemljevid balkanskih držav

je dobiti po 15c. komad.

Slovenic Publishing Company

82 Cortlandt Street, New York

## RED STAR LINE.

[Plovitba med New Yorkom in Antwerpom.]

Redna tedenska zveza potom poštinih parnikov z brzoparniki na dva vijaka.

LAPLAND 18,694 ton	KROONLAND 12,185 ton
FINLAND 12,185 ton	VADERLAND 12,018 ton



ZELLAND 12,185 ton.

Kratka in udobna pot za potnike v Avstrijo, na Ogrsko, Slovensko, Hrvatsko, in Galicijo, kajti med Antwerpom in imenovanimi deželami je dvojna direktna železniška zveza.

Posebno se še skrbi za udobnost potnikov medkrova. Tretji razred obstoji od malih kabin za 2, 4, 6 in 8 potnikov.

Za uadaljne informacije, cene in vožne listke obrnite se na:

### RED STAR LINE.

No. 9 Broadway NEW YORK.  
84 State Street, BOSTON, MASS.  
709 2nd Ave., SEATTLE, WASH.  
1319 Walnut Street, PHILADELPHIA, PA.

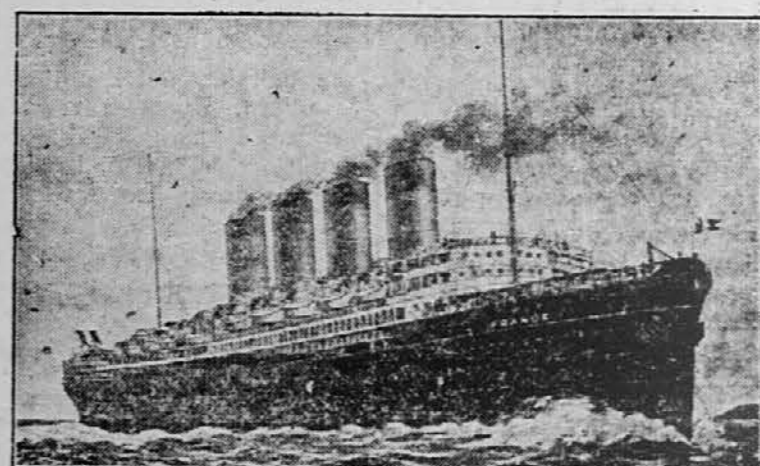
1206 "F" Street, N. W. WASHINGTON, D. C.  
218 St. Charles Street, NEW ORLEANS, LA.  
N. W. cor. Washington & La Salle CHICAGO, ILL.  
960 Locust Street, ST. LOUIS, MO.

265 Mc Dermot Ave., WINNIPEG, MAN.  
318 Geary Street, SAN FRANCISCO, CAL.  
121 So. 3rd Street, MINNEAPOLIS, MINN.  
31 Hospital Street, MONTREAL, QUEEN.

ROJAKI, NAROČAJTE SE NA "GLAS NARODA", NAJVEČJI IN NAJCENEJŠI DNEVNIK

## COMPAGNIE GENERALE TRANSATLANTIQUE.

Francoska parobrodna družba. Direktna črta do Havre, Pariza, Jvice, Indmosta in Ljubljane. Poštni Ekspres parniki so: "LA PROVENCE", "LA SAOIE", "LA LORRAINE", "FRANCE" na dva vijaka na dva vijaka na dva vijaka na četiri vijaka



Poštni parniki so: "CHICAGO", "LA TOURANE", "ROCHAMBEAU", "NIAGARA"

Glavna agencija: 19 STATE STREET, NEW YORK, corner Pearl St., Chesbrough Building.

Parniki odplujejo od sedaj naprej vedno ob četrtkih in pristanišča štov. 57 North River in ob sobotah pa iz pristanišča 84 North River, N. Y.

\*LA PROVENCE 24. apr. 1913. \*FRANCE 15. maja 1913.  
\*LA TOURAINE 1. maja 1913. \*LA PROVENCE 22. maja 1913.  
\*LA LORRAINE 8. maja 1913. \*LA LORRAINE 29. maja 1913.

### POŠTNA PLOVITVA V HAVRE:

\*NIAGARA odpl. s pom. št. 57. dne 26. apr. 1913. ob 3 popol.  
\*ROCHAMBEAU odpl. s pom. št. 57. 3. maja 1913. ob 3 popol.  
\*CHICAGO odpl. s pom. št. 57. dne 10. maja 1913. ob 3 popol.  
\*NIAGARA odpl. s pom. št. 57. dne 24. maja 1913. ob 3 popol.

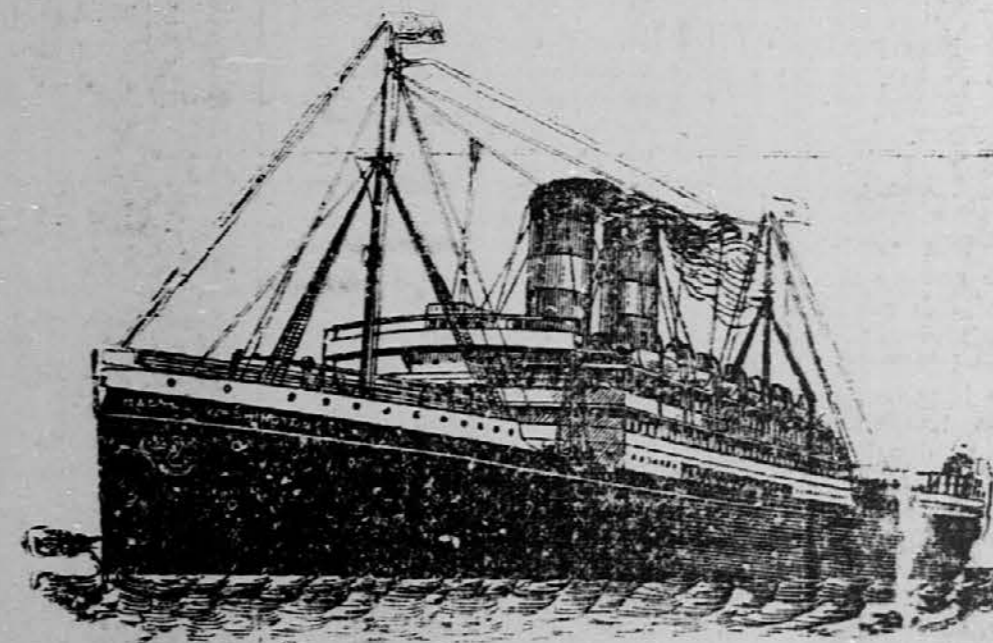
Parniki z zvezdo znamenoval imajo po dva vijaka

Parniki z križem imajo po štiri vijaka.

## Avstro-Amerikanska črta

(preje bratje Cosulich)

glavna agencija in najcenejša parobrodna črta za Slavence in Hrvat



Novi parnik na dva vijaka "MARTHA WASHINGTON"

Regularna vožnja med New Yorkom, Trstom in Kefom

Cene voznil stor iz New Yorka za Trst, Kefom, itd.

TRSTA	34.00
LJUBLJANE	34.60
BEKE	34.00
ZAGREBA	35.20
KARLOVOA	35.25

Na Martha Washington stane \$2.00 več.  
II. RAZRED do

TRSTA ali BEKE: Martha Washington \$65.00, drugi \$60 do \$65.

Phelps Bros. & Co., Gen. Agents, 2 Washington Street, NEW YORK